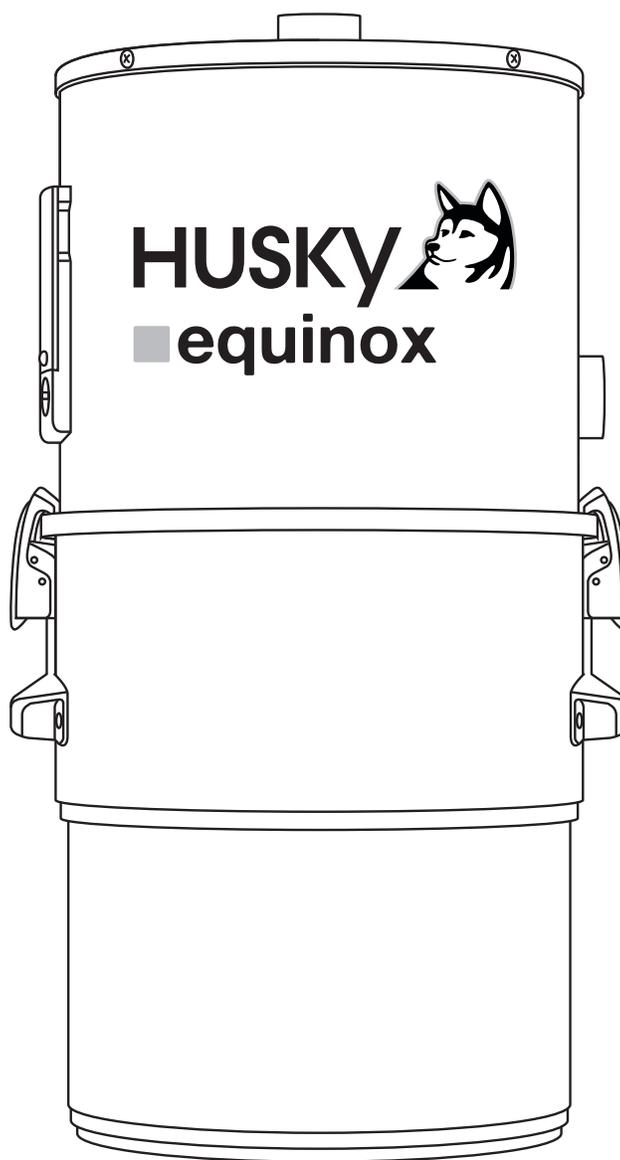


# MANUEL D'UTILISATION



Systeme central d'aspiration



**Intertek**

2000868

Conforme à : UL Std. 1017

Certifié selon :

CAN/CSA Std. C22.2 No. 243-10

LE PRÉSENT MANUEL S'APPLIQUE À :

**HUSKY EQUINOX**

# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ</b> .....	3
<b>2. CONSIGNES ET RÉFÉRENCES D'ORDRE GÉNÉRAL</b> .....	4
SPÉCIFICATIONS CONCERNANT LA MISE A LA TERRE .....	4
<b>3. MODÈLE HUSKY EQUINOX</b> .....	4
<b>4. INSTALLATION</b> .....	5
UNITÉ MOTRICE .....	5
<b>5. BRANCHEMENT DES CÂBLES BASSE-TENSION</b> .....	5
<b>6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU SYSTÈME</b> .....	5
<b>7. ENTRETIEN DU SYSTÈME</b> .....	5
SYSTÈME DE FILTRATION .....	5
MOTEUR .....	6
<b>8. DÉPANNAGE</b> .....	6
GUIDE D'INTERPRÉTATION DES DEL .....	6
<b>9. NOTRE ENGAGEMENT DE SERVICES</b> .....	7
<b>10. INSTRUCTIONS RELATIVES AU RECYCLAGE</b> .....	7
<b>GARANTIE DIX (10) ANS</b> .....	8

# 1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

LISEZ ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE SYSTÈME CENTRAL D'ASPIRATION

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de respecter certaines précautions de base.

## **AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE :**

- Débranchez l'unité motrice de la prise de courant avant de procéder à l'entretien du système.
- Ne pas installer à l'extérieur et ne pas utiliser sur des surfaces humides.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé comme un jouet. Il convient par conséquent de faire preuve de la plus grande prudence lors de l'utilisation du système par des enfants ou lorsque des enfants se trouvent à proximité.
- Le système doit être utilisé conformément aux consignes présentées dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas le système si le cordon d'alimentation ou la prise électrique sont endommagés. Si le système ne fonctionne pas normalement, subit une chute, est endommagé, est laissé en extérieur pendant une période prolongée ou est plongé dans un liquide, retournez-le à un centre d'entretien.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour tirer ou transporter le système ni comme une poignée. Prenez garde à ne pas pincer le cordon dans une porte ni à le laisser pendre d'un coin ou rebord coupant.
- Examinez les orifices d'admission afin de vérifier la présence de petits objets qui n'auraient pas été aspirés. Le cas échéant, retirez-les de manière à assurer une circulation d'air optimale.
- Évitez tout contact entre le cordon d'alimentation et des surfaces émettant des températures élevées.
- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation en tirant sur ce dernier, mais au niveau de la prise.
- Ne manipulez pas le système ou les accessoires avec les mains mouillées.
- Maintenez cheveux, vêtements, doigts et autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des éléments mobiles du système.
- Assurez-vous que toutes les fonctions du système sont désactivées avant de débrancher ce dernier.
- Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez le système pour nettoyer des escaliers.



**IMPORTANT: N'UTILISEZ PAS le système pour aspirer de la poussière de plâtre, de la farine, de la boue, ou tout autre matériau ou substance de consistance équivalente, car ils ont tendance à s'accumuler au niveau du filtre et à obstruer le système de filtration. Cela peut occasionner une surchauffe du moteur et affecter le bon fonctionnement de l'unité motrice. L'appareil doit être, en permanence, muni du filtre permanent.**

- N'utilisez pas le système pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles (de l'essence, par exemple) ni dans des lieux où de tels liquides peuvent être présents.
- Ne branchez le système qu'à une prise de courant correctement mise à la terre. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à la rubrique « Spécifications concernant la mise à la terre » de la section 2.
- L'évacuation du système ne peut pas donner directement sur un mur, un plafond ou un espace confiné au sein d'un bâtiment ou d'une structure. Il convient d'installer le système de manière à ce que l'évacuation s'effectue en dehors du lieu d'utilisation.
- Assurez-vous que la sortie d'air n'est jamais obstruée.
- N'utilisez pas le système pour aspirer des objets en combustion ou émettant de la fumée (cigarettes, allumettes, cendres chaudes, etc.).
- Ne placez aucun objet sur l'unité motrice ou à proximité de celle-ci, car cela pourrait occasionner une surchauffe du moteur.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR

### APPAREIL DESTINÉ AU SEUL USAGE DOMESTIQUE

## 2. CONSIGNES ET RÉFÉRENCES D'ORDRE GÉNÉRAL

### SPECIFICATIONS CONCERNANT LA MISE À LA TERRE

Le système doit impérativement être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un dysfonctionnement ou d'une panne du système, la mise à la terre offre un chemin de résistance moindre au passage du courant électrique, de manière à réduire le risque d'électrocution. Ce système dispose d'un cordon d'alimentation d'au moins 1,65 m de long, et est équipé d'un conducteur et d'une prise de mise à la terre. La prise du système doit toujours être branchée directement à une prise de courant elle-même correctement installée et mise à la terre conformément aux normes et directives locales en vigueur.

**N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE POUR RELIER LE SYSTÈME À UNE SOURCE D'ALIMENTATION.**



#### **AVERTISSEMENT :**

**Un mauvais branchement du conducteur de mise à la terre du système est susceptible de provoquer une électrocution. Si vous n'êtes pas sûr que la prise est correctement mise au cordon, demandez l'aide d'un électricien professionnel ou d'un technicien d'entretien. N'apportez aucune modification à la prise d'alimentation du système. Si celle-ci ne correspond pas au format de votre prise de courant, faites installer une prise adaptée par un électricien professionnel.**

Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 15 A à 110-120 VCA, 50/60 Hz. Le système dispose d'une prise de raccordement à la terre. Faites en sorte de brancher la prise d'alimentation du système à une prise de courant disposant des mêmes spécifications. Cet appareil ne nécessite l'utilisation d'aucun adaptateur. L'unité motrice doit être reliée à un coupe-circuit indépendant.

### **CONSIGNES D'ORDRE GÉNÉRAL DEVANT ÊTRE RESPECTÉES EN TOUTES CIRCONSTANCES**

1. L'unité motrice doit être installée dans un endroit aéré et situé à l'écart de toute source de chaleur.
2. Le système ne doit être utilisé que sur des surfaces sèches. Il ne doit en aucun cas servir à aspirer des liquides ni à assurer le nettoyage de tapis ou de sols humides.
3. La cage de filtration doit impérativement être équipée d'un filtre

## 3. MODÈLE HUSKY EQUINOX



#### **REMARQUE**

» Afin de réduire les risques de surchauffe, faites en sorte qu'un espace minimal de 30 cm (12") sépare l'avant, le fond et les parois de l'unité motrice de tout obstacle.

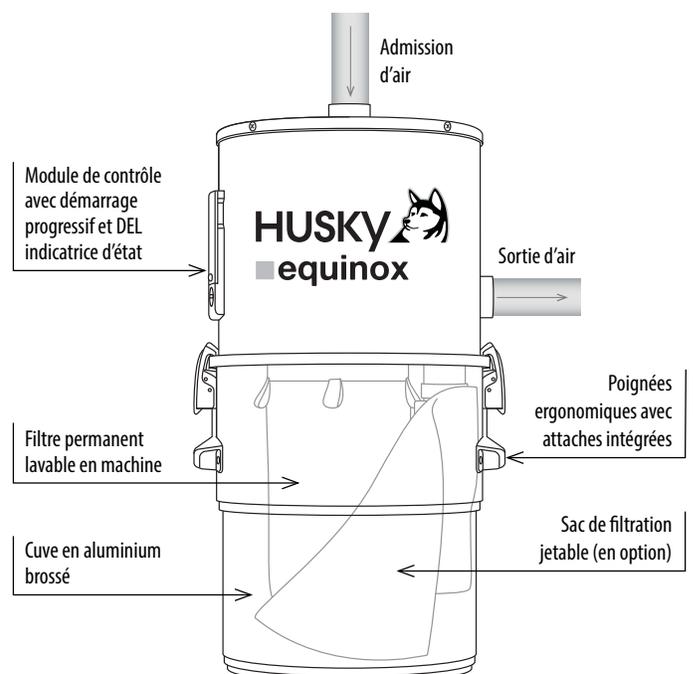
4. Les ouvertures du boîtier du moteur ne doivent en aucun cas être obstruées, ceci afin d'éviter tout problème lié à une éventuelle surchauffe ou d'autres dégâts.
5. N'essayez pas de raccourcir le cordon d'alimentation électrique ni de le modifier d'une quelconque façon.
6. Pour que la garantie couvrant le système soit valide, l'entretien du moteur et les éventuelles réparations ne peuvent être effectués que par des techniciens d'entretien Husky agréés.
7. La garantie deviendra invalide si des produits non recommandés tels des filtres et autres pièces de service après-vente comme les balais en carbone ou les moteurs de remplacement sont utilisés pour faire des réparations. Husky recommande fortement d'utiliser uniquement des filtres et des pièces de remplacement certifiés Husky.
8. Le système doit être positionné de manière à permettre d'accéder facilement à la prise.



#### **IMPORTANT**

**Husky ne saurait être tenue pour responsable de dommages résultant d'une utilisation inappropriée du système. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, ni les problèmes résultant d'une installation non conforme aux spécifications, ni les modifications structurelles ou fonctionnelles apportées à l'unité motrice. Une installation inappropriée ou non recommandée du système ou de l'unité motrice réalisée dans le non-respect des consignes du présent manuel d'utilisation sera également considérée comme une utilisation inappropriée.**

**Les conditions et limitations d'utilisation sont détaillées dans la garantie Husky, le manuel d'utilisation et le guide d'installation du système. Afin d'optimiser les performances et la durée de vie de votre unité motrice Husky, il est important de procéder régulièrement à l'entretien et au nettoyage du filtre conformément aux consignes d'utilisation présentées dans ce manuel.**



## 4. INSTALLATION

### UNITÉ MOTRICE

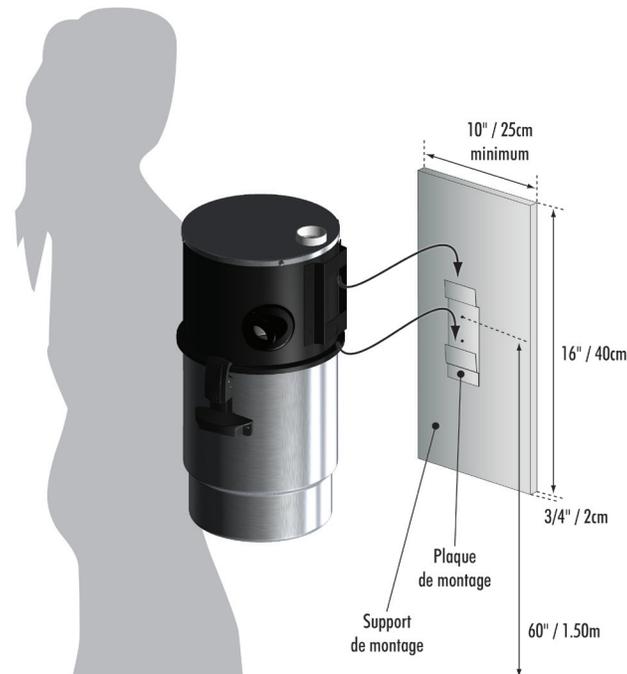


Fig.1 Installation de l'unité au mur.

L'unité motrice doit être installée dans un endroit aéré, facile d'accès et à l'écart de toute source de chaleur. Elle doit également être placée à proximité d'une prise de courant disponible.

1. Déterminez l'endroit du mur où vous allez fixer l'unité ; il est recommandé d'installer le support mural à environ 1,5 m (60") du sol (voir fig. 1), de façon à ce que la cuve soit facilement accessible. Faites en sorte qu'un espace minimal de 30 cm (12") sépare l'avant, le fond et les parois de l'unité motrice de tout obstacle. Dans la mesure du possible, il est conseillé d'installer l'unité motrice sur un mur en béton de manière à limiter au maximum les vibrations.
2. **Mur de plâtre :**
  - Préparez le mur en installant une plaque de montage en contreplaqué (non fournie) de 40 cm (16") de haut et 2 cm (3/4") d'épaisseur, suffisamment large pour être vissée à au moins 2 montants;
  - Fixez le support de montage à la plaque au moyen des vis fournies.
3. **Mur de béton :**
  - Percez les trous nécessaires avec une perceuse à béton ;
  - Insérez les chevilles d'ancrage fournies dans les trous;
  - Installez le support de montage en insérant les vis fournies dans les chevilles d'ancrage.



#### REMARQUE

» Si vous le souhaitez, vous pouvez également utiliser une plaque de montage en contreplaqué (40 x 25 x 2 cm – 16 x 10 x 3/4") pour le montage sur mur de béton.

» Vous pouvez utiliser les vis fournies pour fixer la plaque de montage au mur, mais leur longueur ne vous permet pas d'installer le support de montage sur la plaque. Vous devez pour cela utiliser des vis plus courtes (non fournies).



#### IMPORTANT

Utilisez toujours les vis appropriées au type de surface avec lequel vous travaillez (bois, béton, métal, etc.).

4. Placez l'unité motrice sur le support de montage (voir fig.1).
5. Insérez le tuyau en PVC dans le raccordement d'admission d'air.  
**N'UTILISEZ PAS DE COLLE NI D'ADHÉSIF !**
6. Branchez le module de contrôle selon les instructions à la section 6;
7. Branchez l'unité motrice directement à une prise de courant.

## 5. BRANCHEMENT DES CÂBLES BASSE TENSION

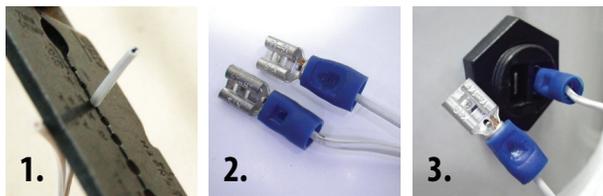


Fig.2 Connexion des câbles basse tension

Avant de procéder au branchement des câbles basse tension, vérifiez que vous avez bien débranché l'unité motrice de la prise de courant.

1. Commencez par dénuder les câbles basse tension à la sortie du tuyau près de l'unité sur environ 1 cm (3/8").
2. Sertissez les connecteurs au niveau des câbles de manière à raccorder le système.
3. Insérez les câbles basse tension dans la borne basse tension de l'unité motrice. Tirez légèrement sur les câbles afin de vous assurer qu'ils sont bien en place.
4. Pour retirer les câbles, tirez doucement sur le connecteur pour l'extraire de la borne.

## 6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU SYSTÈME

Votre nouveau système est maintenant prêt à être utilisé. Voici quelques consignes d'utilisation très simples :

- Insérez le boyau flexible dans une des prises d'aspiration situées au niveau d'un des murs ou du sol du bâtiment.

- Servez-vous de l'interrupteur sur la poignée du boyau pour mettre l'unité motrice en marche/arrêt.

## 7. ENTRETIEN DU SYSTÈME

### SYSTÈME DE FILTRATION

L'unité motrice est équipée d'un système de filtration afin d'assurer une qualité de l'air optimale dans votre domicile. Ce système est composé d'un filtre permanent et d'un sac de filtration jetable disponible en option. Le rôle du filtre est de retenir la poussière présente dans l'air.

#### FILTRE PERMANENT

En respectant ces simples consignes d'entretien, votre système de filtration Husky vous offrira un niveau de performances élevé pendant de longues années.

SILPURE est une protection naturelle (GREEN) contre les bactéries causant les odeurs qui exploite la puissance de l'argent naturel pour freiner la croissance des bactéries. Le filtre permanent peut être lavé en machine et passé au sèche-linge. Il est recommandé de vider la cuve tous les trois (3) mois, voire plus régulièrement, en fonction de la fréquence et de l'intensité auxquelles vous utilisez votre système.



**SILPURE**  
a Thomson Research technology



## IMPORTANT

N'UTILISEZ PAS le système pour aspirer de la poussière de plâtre, de la farine, de la boue, ou tout autre matériau ou substance de consistance équivalente, car ils ont tendance à s'accumuler au niveau du filtre et à obstruer le système de filtration. Cela peut occasionner une surchauffe du moteur et affecter le bon fonctionnement de l'unité motrice.

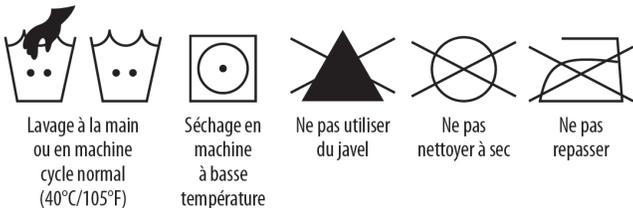
Si vous n'utilisez pas de sac de filtration jetable en complément du filtre permanent, videz régulièrement la cuve afin de prolonger la durée de vie du moteur du système. Si vous utilisez un sac de filtration jetable, pensez à l'examiner (et à le remplacer, le cas échéant) chaque fois que vous videz la cuve.

Lors du nettoyage de la cuve, il convient également de procéder à celui du filtre permanent :

1. Retirez les attaches de fixation de la cuve;
2. Placez un sac en plastique ou en papier autour du filtre et donnez de légères tapes sur le filtre de manière à faire tomber l'excès de poussière dans le sac;
3. Videz le contenu de la cuve dans un sac-poubelle.

## REMARQUE

- » Il est conseillé de procéder au nettoyage complet du filtre permanent une fois par an :
- a. Retirez la poussière présente au niveau du filtre en la recueillant dans un sac, comme expliqué précédemment;
  - b. Retirez le filtre en tirant celui-ci vers le bas;
  - c. Placez le filtre dans votre machine à laver;
  - d. Lancez un cycle de lavage normal (eau chaude ou froide) puis un essorage (cycle normal) pendant 10 minutes;
  - e. Avant de remettre le filtre en place, nettoyez l'intérieur de la grille de filtration;
  - f. Remplacez la cuve sur le système.



Lavage à la main  
ou en machine  
cycle normal  
(40°C/105°F)

Séchage en  
machine  
à basse  
température

Ne pas utiliser  
du javel

Ne pas  
nettoyer à sec

Ne pas  
repasser

## IMPORTANT

Ne retournez pas le filtre : il doit être remis en place par-dessus la grille avec le tissu toujours du même côté.

## IMPORTANT

Vous devez impérativement positionner le filtre en le glissant par-dessus le bord métallique situé en haut de la cage de filtration. Il est important que le filtre recouvre entièrement la cage afin d'empêcher toute infiltration de poussière dans le moteur.

## SAC DE FILTRATION JETABLE

Chaque unité motrice Husky est livrée avec un sac de filtration jetable pour optimiser les capacités de filtration de votre système. Voir ci-dessous les instructions pour remplacer le sac de filtration jetable :

SAC DE FILTRATION JETABLE	MODÈLE D'ASPIRATEUR
FILTRE-186	HUSKY Equinox

Le sac de filtration jetable doit être changé tous les trois (3) mois pour garantir le bon fonctionnement de l'unité motrice.

Pour changer le sac de filtration, suivez les indications suivantes :

1. Ouvrez la cuve à poussière;
2. Retirez le sac jetable de la pièce coudée en tirant doucement sur les deux côtés du parement en carton;
3. Jetez le sac plein de poussière;
4. Glissez le nouveau sac de filtration jetable sur la pièce coudée en pressant doucement sur les deux côtés du parement en carton, jusqu'à ce qu'il passe l'encoche d'arrêt du coude.

## IMPORTANT

La garantie deviendra invalide si des filtres non recommandés sont utilisés pour faire des réparations. Husky recommande fortement d'utiliser uniquement des filtres certifiés Husky.

## MOTEUR

Chaque unité est équipée d'un module de contrôle à démarrage progressif et munie d'une DEL communiquant l'état du système (pour plus de renseignements sur l'interprétation des messages DEL, consulter la fig.4 à la section 9). Lorsque la lumière de la DEL devient ambre, elle signifie qu'il est temps de prendre rendez-vous auprès d'un technicien certifié Husky pour faire faire un entretien complet de l'appareil. Cet entretien obligatoire permettra de prolonger la vie de votre unité et de garder la garantie valide. S'il n'est toujours pas fait après 20 heures de fonctionnement supplémentaires, l'appareil sera automatiquement mis à l'arrêt par mesure de sécurité.

Chaque appareil est aussi équipé d'un mini coupe-circuit (assurant la coupure de l'alimentation électrique), directement connecté au module, protégeant le moteur en cas de surcharge et empêchant ce dernier de surchauffer.

## 8. DÉPANNAGE

SIGNIFICATION	NIVEAU LEVEL	DEL LED	MEANING
Brancher le cordon d'alimentation à une prise électrique.	0		Plug power cord to electrical outlet.
Le cordon d'alimentation vient d'être branché à une prise électrique.	1		Power cord has just been connected to electrical outlet.
Système opérationnel.	2		System operational.
Vidange/nettoyage requis. Remise à zéro: Garder le bouton enfoncé 5 secondes.	3		Cleaning/emptying required. Reset: hold button pressed for 5 seconds.
Vidange/nettoyage requis. Remise à zéro non requise: l'unité motrice reviendra au niveau 2.	4		Cleaning/emptying required. No reset required: Power unit will return to level 2.
Planifier un appel de service.	5		Schedule service.
Service requis.	6		Service required.

Constante  Solid	Clignotement Lent  Blinks Slowly	Clignotement Rapide  Blinks Fast
------------------------	--	--

## GUIDE D'INTERPRÉTATION DES DEL

Les unités motrices Husky avec module de contrôle comportent un autocollant explicatif en couleur (situé à l'intérieur du boîtier de protection du module là où applicable).

## REMARQUE

L'indicateur à l'étape 4 n'apparaît pas sur ce modèle.

Les éléments suivants peuvent occasionner une défaillance de l'unité motrice :

- Alimentation électrique (voltage/intensité) inadéquate (vérifiez que l'alimentation électrique disponible correspond aux spécifications électriques de l'unité motrice) ; ou
- Fonctionnement anormal du moteur ou du module de contrôle.

Quelques vérifications très simples suffisent souvent pour déterminer la cause d'une défaillance de l'unité motrice. Nous vous invitons donc à vérifier les points suivants avant de contacter un technicien.

PROBLÈME	VÉRIFICATION
PAS D'ALIMENTATION	Vérifiez si le cordon d'alimentation de l'unité motrice est branché directement à une prise de courant.
	L'unité motrice est équipée d'un mini coupe-circuit (bouton situé sur le côté du boîtier du moteur) qui protège le moteur contre les surcharges. Pour réinitialiser le mini coupe-circuit, appuyez sur le bouton. Si l'unité s'éteint à nouveau, contactez le centre d'entretien le plus proche.
	À l'aide d'un tournevis à manche en caoutchouc, touchez les deux broches des bornes basse tension (court-circuitez les 2 broches) situées sur le côté du boîtier du moteur. Si l'unité motrice démarre, le problème se situe au niveau du câblage basse tension (installé le long des tuyaux).
	Vérifiez si les branchements du circuit de 24 V sont corrects en examinant chaque prise d'aspiration. Ouvrez le couvercle de la prise et touchez les contacts avec la tête d'une paire de tenailles métalliques à poignées en caoutchouc. Cela doit normalement rétablir le courant et faire démarrer le moteur. Répétez la procédure pour chaque prise d'aspiration. <b>REMARQUE</b> » Si toutes les prises d'aspiration fonctionnent et que le boyau flexible est une poignée à technologie basse tension, il se peut qu'il y ait un problème au niveau de l'interrupteur du boyau ou du boyau lui-même.
	Vérifiez le disjoncteur au niveau de votre tableau électrique.
FAIBLE PUISSANCE D'ASPIRATION	Il se peut que le boyau flexible soit obstrué. Si vous ne parvenez pas à le nettoyer, insérez l'autre extrémité du boyau dans la prise murale et touchez les contacts situés à l'intérieur de la prise avec le manche du boyau de manière à faire démarrer l'unité motrice. <b>REMARQUE</b> » Placez vos mains ou un morceau de tissu suffisamment grand (une serviette, par exemple) autour de la prise, de manière à permettre une puissance d'aspiration suffisante pour déboucher le boyau.
	Vérifiez si la cuve, le sac de filtration jetable et le filtre permanent n'ont pas besoin d'être nettoyés ou vidés.
	Vérifiez que la cuve est correctement fixée au boîtier du moteur et que le joint qui l'entoure est en bon état.
	Vérifiez que toutes les prises d'aspiration sont bien étanches.
	Si les canalisations sont visibles à certains endroits, vérifiez que les raccords sont correctement collés et qu'il n'y a pas de fuite d'air.
	Si vous pensez qu'un des tuyaux situés derrière un mur est obstrué, il est possible de déterminer où se situe l'obstruction en commençant par la prise la plus éloignée du système central. Pour ce faire, insérez un mouchoir en papier dans la prise et vérifiez s'il atteint la cuve. Répétez la procédure pour chaque prise.

## 9. NOTRE ENGAGEMENT DE SERVICES

### NOTRE ENGAGEMENT : SATISFAIRE VOS BESOINS

Soucieux de pouvoir vous proposer des produits mieux adaptés à vos besoins, nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires et suggestions. Nous avons à cœur de développer un engagement fort avec nos clients en proposant à ces derniers des produits de très haute qualité qui répondent à leurs attentes, voire les dépassent.

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires et suggestions en relation à nos produits et distributeurs.

Pour nous contacter :

Téléphonez-nous au :

**450 622-9000**  
**1 800 361-3965**

Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur nos produits et nos distributeurs, consultez notre site Internet :

**www.huskyvac.com**

Envoyez-nous un courriel à :

**info@nuera-air.com**

Envoyez vos commentaires à :

**Husky – Service à la clientèle**  
**3695, desserte des Laurentides (A-15) E**  
**Laval (Québec) H7L 3H7 CANADA**

## 10. INSTRUCTIONS RELATIVES AU RECYCLAGE

Nos produits contiennent des matériaux de valeur pouvant être recyclés.

Dans le cadre de leur mise au rebut, **NE PLACEZ PAS** ce type d'appareils avec le reste de vos déchets, mais utilisez plutôt un point de collecte approprié.

# GARANTIE DIX (10) ANS



L'équipe Husky vous félicite pour votre achat et vous remercie de la confiance que vous portez envers ses produits qui sont de la plus haute qualité. Husky vous offre une garantie de dix (10) ans sur votre nouveau système central d'aspiration ainsi que trois (3) ans sur les accessoires. Les principes avantageux de cette garantie sont définis dans ce document. Nous vous invitons à prendre connaissance des clauses ci-dessous afin de rendre l'utilisation de votre système central d'aspiration la plus agréable possible.

## **GARANTIE DE DIX (10) ANS SUR LES PIÈCES DE L'UNITÉ MOTRICE ET DE TROIS (3) ANS SUR LA MAIN-D'ŒUVRE**

Toutes les pièces de votre unité motrice Husky sont garanties dix (10) ans contre tout défaut de fabrication et/ou défectuosité fonctionnelle à compter de la date originale d'achat chez un distributeur autorisé Husky. Voir les « Conditions et modalités de la garantie dix (10) ans » ci-dessous pour les conditions d'utilisation normale couvertes par cette garantie. La garantie est valide pour un usage résidentiel seulement. Est exclu de la garantie tout usage à caractère commercial, collectif ou industriel. Le système central d'aspiration doit être utilisé dans des conditions normales et l'entretien doit être fait régulièrement tel que mentionné dans le manuel de l'utilisateur.

### **CONDITIONS ET MODALITÉS DE LA GARANTIE DIX (10) ANS**

Au titre de la garantie dix (10) ans, Husky s'engage à réparer les pièces d'une unité motrice pendant toute la durée de la garantie. Dans l'éventualité où Husky estimerait que l'unité motrice ne peut-être réparée ou qu'une telle réparation se révélerait inopportune, une unité motrice équivalente vous sera offerte en remplacement. Pour les trois (3) premières années entières à compter de la date originale d'achat de l'unité motrice, les frais de main-d'œuvre demeureront à la charge de Husky. À l'issue de cette période de trois (3) ans, les frais de main-d'œuvre nécessités par la mise en œuvre de la garantie vous seront facturés. Pour bénéficier des termes de cette garantie, le propriétaire du système doit immédiatement contacter Husky au **1-800-361-3965** pour signaler tout problème de fonctionnement de l'unité motrice. Des instructions additionnelles seront alors fournies. Aucuns frais de déplacement ou administratifs ne seront remboursés au propriétaire du système par le fabricant.

Une copie de la facture originale d'achat doit accompagner le produit défectueux pour toute prise en compte de votre demande. À défaut, l'enregistrement en ligne du système, complété suite à l'achat, pourra se substituer à la preuve d'achat originale en cas de réclamation. En tout état de cause, la garantie offerte par Husky sera exclue et ne pourra être mise en œuvre dans chacun des cas suivants : utilisation du système sous des tensions électriques autres que celles indiquées sur l'appareil, défectuosité fonctionnelle résultante d'une réparation de l'appareil effectuée par des personnes non qualifiées ou non autorisées, utilisation de l'appareil pour aspirer des matières liquides, utilisation de l'appareil pour aspirer toutes matières proscrites par le manuel d'utilisation, utilisation et entretien de l'appareil dans des conditions inhabituelles non conformes ou inadéquates aux instructions de Husky, au manuel d'utilisateur ou à toutes autres spécifications indiquées, altérations ou modifications physiques et/ou fonctionnelles du système Husky, la réparation de dommages résultant d'une cause externe à l'appareil (accident, choc, etc.), l'utilisation de périphériques ou accessoires non adaptés en combinaison avec l'appareil.

Afin de bénéficier de votre système central d'aspiration et de la garantie, Husky vous recommande de remplacer régulièrement vos sacs de filtration, d'inspecter les filtres et de suivre les consignes d'entretien telles que mentionnées dans le manuel d'utilisation. Les pièces d'usure normale telles les brosses de carbone, les filtres permanents et les sacs de filtration ne sont pas couverts par cette garantie. Tout entretien, réparation et remplacement des brosses de carbone doivent être faits par un réparateur certifié Husky. Toutes les dépenses liées à l'entretien normal incluant le changement des brosses de carbone sont aux frais du propriétaire du système.

## **GARANTIE DE TROIS (3) ANS SUR LES ACCESSOIRES (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE)**

Tous les accessoires ainsi que le boyau flexible sont garantis pour une période de trois (3) ans, à compter de la date originale d'achat, contre tout défaut de fabrication et/ou défectuosité. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation abusive ou toute altération ou modification physique et/ou fonctionnelle de l'accessoire ou du boyau flexible. Peut aussi être considérée comme usage non conforme ou inadéquat une installation inappropriée ou non recommandée faite à l'encontre des principes prédéfinis dans le manuel d'utilisation ou les instructions d'installation du système. Pour bénéficier du service après-achat en conformité avec les modalités de cette garantie, le propriétaire du produit doit immédiatement contacter Husky au **1-800-361-3965** pour signaler tout problème de fonctionnement couvert par cette garantie. Des instructions additionnelles seront alors fournies. Aucuns frais de déplacement ou administratifs ne seront remboursés au propriétaire du système par le fabricant. La facture originale d'achat doit accompagner le produit défectueux.

## **CONDITIONS APPLICABLES À L'ENSEMBLE DES GARANTIES HUSKY, RELATIVES À L'INSTALLATION**

Le non-respect des instructions d'installations de Husky entraînera la caducité immédiate et sans équivoque de toute garantie fournie par Husky en application des présentes. L'installation de toute unité motrice Husky doit être faite selon les règles de l'art et en accord avec les réglementations et autres codes du bâtiment régionaux. Husky ne peut être tenue pour responsable des dommages occasionnés par une installation fautive ou défectueuse selon les conditions de cette garantie. L'installateur s'engage à suivre toutes les obligations réglementaires légales et les instructions d'installation de Husky pour assurer la validité de la garantie offerte par Husky sur l'appareil installé.

## **GARANTIE COMPLÉMENTAIRE**

Husky ne saurait être responsable au titre de toute autre garantie complémentaire accordée à l'acheteur par un distributeur autorisé des produits Husky ou par tout autre agent autorisé.